

Living the LOTUS

Buddhism in Everyday Life

2
2018

VOL. 149



FOUNDER'S ESSAY

සාර්ථක වීම හා වැරදීම සිදුවීම

වැරදීම සිදුවනවාට කැමතිවන පුද්ගලයන් නොසිටියි. නමුදු වැරදීම සිදුවනවාට බියේ කිසිම දෙයක් නොකරන, කිසිම දෙයක් කරන්න බැහැ ලෙස සිතන තරුණ පිරිස ඉතා වැඩිවී සිටිනවා නොවේද. යම් දෙයක් කිරීමට පෙර එහි ප්‍රථිපලය ගැන කල්පනා කිරීමෙන් පමණක් කිසිම දෙයක් සිදු නොවේ.

කෙසේ වෙතත්, ප්‍රථමයෙන් තම උපරිම ශක්තියෙන් කටයුතු කළ යුතුය. එයින් තමා සිතන පරිදි ප්‍රථිපලයක් නොලැබුණු විට, නැවතත් කළ හැකිවේ. බුදුන් වහන්සේත් එසේ කටයුතු කළහ. බුදුන් වහන්සේත් තම ජීවිතය කැප කරමින් 6 වසරක් දුෂ්කර ක්‍රියා කළ නමුදු, එය සත්‍යාවබෝධයේ මාර්ගය නොවන බව දැන, නවතා දැමූහ.

අපි විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනය ලැබුවද එයින් එල ප්‍රයෝජනයක් නොමැති වූ විට, විශාල අත් වැරදීමක් සිදු

වුනා ලෙස සිතයි. නමුත් විශ්ව විද්‍යාලයේ අවුරුදු කිහිපයක් අධ්‍යාපන කටයුතු කර බලන්නේ නොමැතිව, එල ප්‍රයෝජනයක් තිබෙනවාද නැතිද යන බව අවබෝධ නොවේ. මේ ලොව තුළ කිසිම දෙයකට ප්‍රයෝජනයක් නොමැති දෙයක් නැත. සිදුවන වැරදීම් වල පිටුපස ඇත්තේද සාර්ථකත්වයයි. බුදුන් වහන්සේගේ සත්‍යාවබෝධය සදහාද දුෂ්කර ක්‍රියා කල අවුරුදු 6 ක කාලය ඉතා වැදගත් විය.

අපගේ දැසට, සාර්ථකත්වය ලෙස පරාවර්තනය වන දේ හා වැරදීම් ලෙස දිස්වන දේ, එකම කාසියේ දෙපැත්තය සේය. වැරදීම් තුළින් ඉගෙන ගන්න පාඩම, අපට අමතක නොවේ. සෑම සියළුදෙයකටම සම්පූර්ණ ශක්තිය යොදවා කටයුතු කලවිට, වැරදීම් තුළින් සාර්ථකත්වයට ළඟා විය හැකිය, නමුදු නිකම්ම සාර්ථකත්වය බලාගෙන සිටීම වැරදීම් වලට අත වැනීමකි.

Kaiso zuikan 9 පි. 88-89

Living the Lotus
Vol. 149 (February 2018)

Rissho Kosei-kai International
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada,
Suginami-ku, Tokyo 166-8537 Japan
Tel: +81-3-5341-1124
Fax: +81-3-5341-1224
E-mail: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

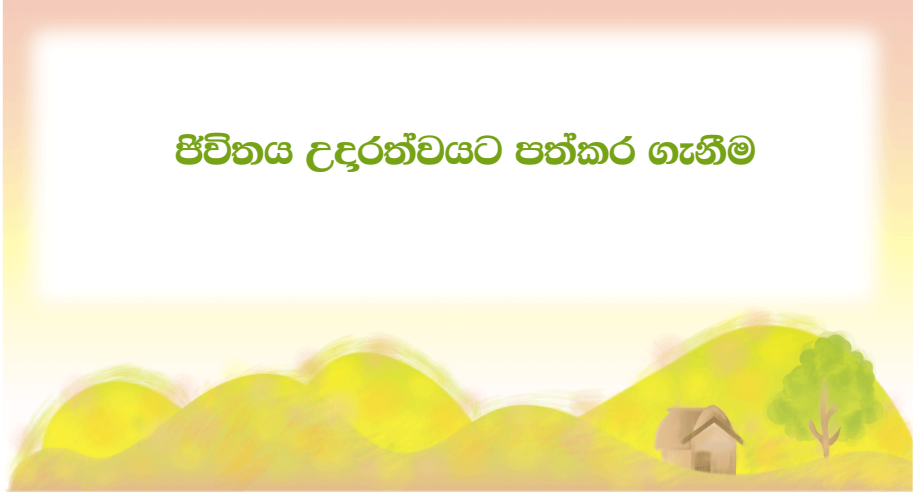
Senior Editor: Koichi Saito
Copy Editors: P.A.D. Somapala, G.N. Ruklanthi
Editor: Eriko Kanao
Editorial Staff of RK International

රජයේ කෝසෙයි සංවිධානය 1938 වර්ෂයේදී නික්යෝ නිවානෝ තුමා හා මියාකෝ නගනුමා මහත්මිය විසින් ස්ථාපිත කරන ලදී. සද්ධර්ම පුණ්ඩරික සූත්‍රය මූලික කරගෙන එහි කටයුතු කරනු ලැබේ. පවුල තුළත් , කාර්යාලයේදීත්, සමාජයේදීත් බුදු දහම පිවිතයට බද්ධ කර ගෙන , සාමාකාමී ලෝවක් බිහි කිරීමට ප්‍රාර්ථනා කර කටයුතු කරන එකමුතුවකි. වර්තමානයේදී නිව්කෝ නිවානෝ ප්‍රධානිතුමාගේ මූලිකත්වයෙන් , සාමාජික සාමාජිකාවන් සැම ධර්ම ව්‍යප්තියේ යෙදෙමින් අත් වැල් බැඳගෙන සෑම රටකම සාම ක්‍රියාකාරකම් වල නියැලී සිටියි.

Living the Lotus-Buddhism in Everyday Life (සද්ධර්ම පුණ්ඩරික සූත්‍රය තුළ පිවත්වෙමු - ඵදිනෙද දිවියට බුදු දහම බද්ධ කර ගනිමු.) යන තේමාව තුළ, ඵදිනෙද පිවිතයට සද්ධර්ම පුණ්ඩරික සූත්‍රයේ කියාදීම් බද්ධ කර ගෙන මඩෙහි පිපෙන්නාවු ලස්සන නෙලම් මලක් සේ තම පිවිතය සමෘද්ධිමත් කරගෙන, එලෙසම වැඩි වටිනාකමින් යුතු තත්වයට පත් විය යුතුය යන ප්‍රාර්ථනය ගැබ් වී ඇත. මෙම සරාච්ච මගින් ලෝකය පුරා ව්‍යාප්ත වී සිටින්නාවු සාමාජික සාමාජිකාවන් ඵදිනෙද දිවියට බුදුදහම බද්ධ කරගෙන කටයුතු කරන්නාවු අයුරු අන්තර්ජාල මාර්ගයෙන් බෙදාහැරීම සිදු කරනු ලැබේ.



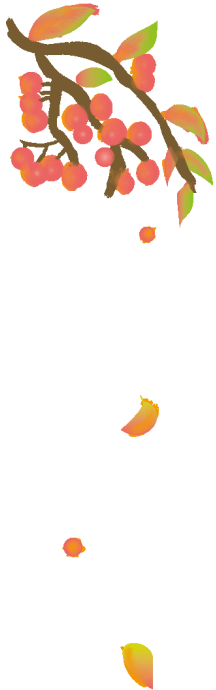
President's Message



ජීවිතය උදරත්වයට පත්කර ගැනීම

නිවිකෝ නිවානෝ
රිජ්ජෝ කෝසෙයි සංවිධාන ප්‍රධානී තුමා

උදරත්වයෙන් ජීවත්වීම යනු



'ජීවිතය උදරත්වයට පත්කර ගැනීම' මේ මස තේමාව වේ. සෑම මනුෂ්‍යයකුගේම ජීවිත ආරම්භයේ සිට 'ඉපදීම, මහළුවීම, අසනීප වීම, මරණය' යන සෑම කරුණක්ම උදරත්වයෙන් යුතු දෑ වේ. එතරම් තැකීමක් අපි නොකලත්, අපි සියළුදෙනාම උදරත්වයෙන් යුතු ජීවිතයක් ගත කරන්නෙමු. එබැවින්, එම උදරත්වය හොඳින් අවබෝධ කරගෙන, සත්‍ය වූ ධර්මය තේරුම් ගෙන ජීවිතය ගත කිරීම, ජීවිතය උදරත්වයට පත්කර ගැනීමේ යතුර වේ.

නමුදු, 'උදරත්වයේ' අරුට් ගබ්ද කෝෂයේ සඳහන් වන්නේ, 'තදින් හඳවන බැඳ ගැනීම' ලෙසයි. එම හැඟීමෙන් නිතරම කටයුතු කරන විට, අසිරුතාවයට පත් වී 'මේ ආකාරයට ජීවිතය ගත කරන්න බැහැ' ලෙස සිතෙයි. ඒ නිසා අවබෝධ කර ගැනීමට පහසු ආකාරයට 'උදරත්වය යනු, සෑම දෙයම අනිත්‍ය බව තේරුම්ගෙන, මේ මොහොතේ වැදගත් ආකාරයට ජීවිතය ගත කිරීම' ලෙසද කියාදේ. එලෙස සෑම දවසක්ම, සෑම පැයක්ම, වාගේම තම දෑස ඉදිරියෙහි තිබෙන සෑම වින්ධියක්ම, සෑම තත්පරයක්ම නොසලකා හරින්නේ නැතිව වැදගත්ව ගත කිරීම අත්‍යාවශ්‍යය.

එසේ කල්පනා කර කටයුතු කිරීමෙන් සිත සැහැල්ලුවට පත් වන නිසා, සිතුවිලින් සන්සුන් බවට පත්ව සිත පිරිසිදු වී, අවට සිටින පුද්ගලයන් සමඟ මිත්‍රශීලී බව වර්ධනය වී, සතුටින් කාලය ගත කිරීමට හැකිවේ. එසේ ගත කරන කාල වේලාව ටිකෙන් ටික වැඩි වීම, ප්‍රීතියෙන් වාගේම උදරත්වයෙන් පිරුණු ජීවිතයක් යැයි පැවසිය හැකිවේ.

ඉක්කායු නම් සෙන් ගුරුතුමා මෙසේ පවසා ඇත, 'මියගිය පසු නිර්වාණය ප්‍රාර්ථනා කරනවා නොවේ, ජීවත්ව සිටින කාලයේදී යහපත් මිනිසෙකු ලෙස කටයුතු කළ යුතු වන්නේ' යනුවෙනි. වෙන හවයකට ගොස් උදරත්වයට පත් වීම ප්‍රාර්ථනා නොකර, මේ මොහොතේ, මේ ආත්මයේදී උදරත්වයෙන් පිරුණු ජීවිතයක් ගත කරමින් යථාර්තය අවබෝධ කරගෙන, ඒදිනෙද ඒදිනෙද යහපත් දවසක් බවට පත් කර ගත යුතුය. නිතරම පවසන පරිදි, අපි සියළුදෙනා තුළම බුද්ධ ශක්තිය තිබෙන බැවින්, සෑම කෙනෙකුටම සත්‍යය වූ ධර්මය අවබෝධ කර ගැනීමට හැකිවේ. එබැවින් 'මේ ලෝ තලයයි, නිර්වාණයට සුදුසුම තැන' ලෙස පිළිගෙන කටයුතු කරන්නේ නම්, අප ජීවිත උදරත්වයට පත්වන්නේය.

හදවනේ ස්විචය දැමීම

විශාල බෞද්ධ ගීත ප්‍රමාණයක් රචනා කළ අධ්‍යාපනඥයෙකු වන යොෂිඔ තෝයි මහතා, කලක් ප්‍රාථමික පාසලක විදුහල්පති ලෙස කටයුතු කරන විට පන්ති කාමර වල එල්ලා සැරසූ වැකියක් තිබුණි. එනම්,

'සැහෙන්න සීතල වුවත්, ඇදේ වැතිරී, තව ටිකක් තව ටිකක් ලෙස කල් නොහැර, හදවනේ ස්විචය ඉක්මණින් දමා, සැනෙකින් අවධිවිය යුතුය, ඉක්මණින් ස්විචය දමන විට, සැනෙකින් ආලෝකය විහිඳෙනවා සේ, උදෑසන අවධිවීමද ඉක්මණින් සැනෙකින් කටයුතු කරමු' (යොෂිඔ තෝයි ගේ ඉනොචි නෝ ඔෂියේ නම් ග්‍රන්ථයෙනි, කෝසෙයි ප්‍රකාශන ආයතනය)

මේ කාලය වසරේ සීතලම කාලය බැවින්, ඔබලාටත් මේ වැකිය හොඳින් වැටහෙන යැයි සිතමි. මෙම 'ඉක්මණින්, සැනෙකින්' යන වදන නොයෙක් අවස්ථාවල ක්‍රියාවට නැංවිය හැකිය. තමා කිරීමට අකමැති දේ වලට මෙය බද්ධ කරගැනීමට හැකි වනවා වාගේම, ඒදිනෙදා ජීවිතයේදී ධර්මය සිතට බද්ධ කර ගැනීමේදීද මෙම 'හදවනේ ස්විචය' වඩා ප්‍රයෝජනවත් වේවී යැයි සිතමි.

උදෑසන බුදුන් වඳින අවස්ථාවලදී, පාසල් යාමට, රැකියාවට යාමට හෝ ධර්ම ශාඛාවට යාම සඳහා නිවසින් පිටත් වන විට, 'සුභ උදෑසනක්' ලෙස අන්‍යයන්ට සුභාශීංසනය කරන විට ආදී, දිනපතා කරන කටයුතු වලින් කුමක් හෝ එකක්, 'හදවනේ ස්විචය' දමන්නාවූ කරුණක් බවට පත් කරගෙන, හදවතට 'ඉක්මණින්' ම 'ධර්මයේ විදුලි ධාරාව' ගලා යාමට සලස්වා 'අද දවසේ සිදුවන සෑම හමුවීමක්ම වැදගත්කොට සලකමු. කාලය වැදගත් ආකාරයට භාවිතා කරමු' ලෙස කටයුතු කරන විට 'ධර්මයේ ආලෝකය' හදවතට 'සැනෙකින්' ළං වේ. 'ස්තුතියි' යන කෘතවේදී වදනද, අපිට 'මේ මොහොතේ, මෙම ස්ථානයේ ලබා තිබෙන ජීවය' හි උදරත්වයේ 'කෘතවේදීත්වය' තුලින් බිහිවේ. එය සත්‍ය වූ ධර්මය අවබෝධ කර ගැනීම සඳහා 'හදවනේ ස්විචය' දැමීමටද ඉතා උචිත වදනක් වේ. මේ ආකාරය පුරුදු තමාට බද්ධ කර ගැනීම තුලින් අපි විශේෂ අවධානයක් යොමු නොකර කටයුතු කළත්, අපගේ ඒදිනෙදා ජීවිතය ඉබේම උදරත්වයට පත්වේ.

පරිණිර්වානයට පෙර බුදුන් වහන්සේ 'සියළු දෙයම අනිත්‍යයි, අප්‍රමාදීව කුසල් රැස් කරන්න' ලෙස පැවසූහ. පෙබරවාරි මස ජපානය බුදුන් වහන්සේගේ පරිණිර්වානය සමරයි. බුදුන් වහන්සේ තම පරිණිර්වානයට ආසන්නව සිටියත්, අනිත්‍යතාව දේශනා කරමින්, කුසල් රැස් කර අධ්‍යාත්මික දියුණුවට අපට පෙළඹවූහ. බුදුන් වහන්සේගේ එම හැගීම තේරුම් ගැනීමට අපි උත්සහ කරමු.

From Kosei, February 2018



The 7 Parables of the Lotus Sutra

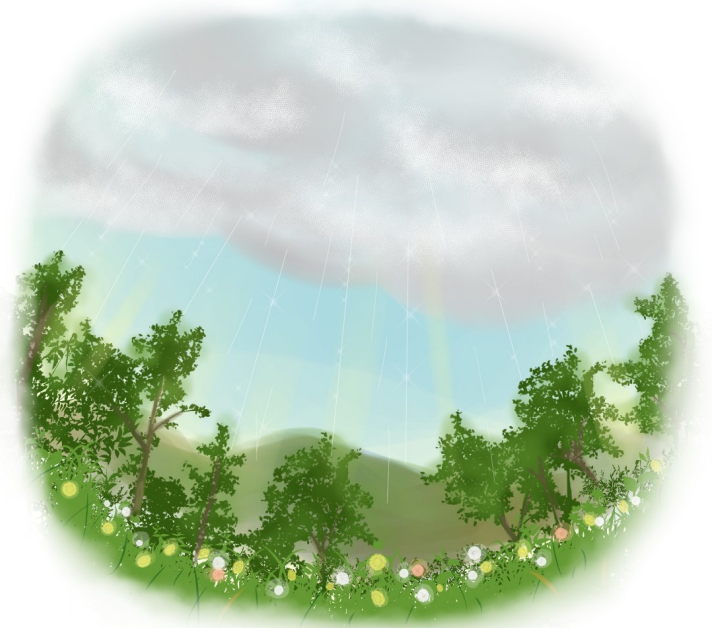
සද්ධර්ම පුණ්ඩරික සූත්‍රය
5 වන පරිච්ඡේදය



ඖෂධ පැළෑටි උපමාව

ඖෂධ පැළෑටි උපමාව

ඉතා අධික උණුසුම් දිනයක තද හිරු රශ්මියෙන්, පොළෝ තලය හොදටම වියළීනි. එයට අහස පුරා විහිදුණු වළාකුලක් පැමිණ හැම තැනටම එකඟා සමානව වැස්ස ලබාදුණි. පොළෝ තලයේ තිබෙන නොයෙක් ආකාරයේ ගස් වැල් සියල්ලටම, වැස්ස එක හා සමානව පතිත වී, තෙතමනය ලබා දුණි.



කුඩා, මධ්‍යම හා විශාල ප්‍රමාණයෙන් සමෘද්ධිමත් වූ ගස් වැල් හ ඖෂධ පැළෑටි එහි තිබුණි. එකිනෙක මූල, කඳ, අතු, කොළ, මල්, ගෙඩි ආදී එක හා සමානව ආශීර්වාදයේ වර්ෂාව ලබා විචිත්‍ර වත් ආකාරයට බැබළුණි. එකම වලාකුළෙන්, එකම වර්ෂාව ලැබුණද ජලය උරා ගැනීම ශාඛයෙන් ශාඛයට වෙනස් වේ. විශාල ප්‍රමාණයක් වර්ෂාව තුළින් ජලය අවශ්‍ය වන ශාඛ තිබෙනවා වාගේම, ඉතා ස්වල්ප ප්‍රමාණයකින් ප්‍රමාණවත් වල ශාඛද තිබේ. එතුළින් එකිනෙක ගස් වැල් තම ස්වභාවයට අනුව

වර්ධනය ඇති කර ගනිමින්, මල් පුබුදුවා, ගෙඩි ලබාදෙයි.

විශාල ගස් වලට, ඒ ගසට ආවේණික වූ කාර්යභාරයක් තිබේ, කුඩා පැළෑටි වලට එයට ආවේණික වූ කාර්යභාරයක් ඇත. කුඩා ගස් වුවද විශාල ගස් වලට නොදෙවෙනි වී, තම ස්වභාවයට අනුව උපරිම කැපවීමෙන් සිටියි. සියළුදෙනාම තම කාර්යභාරය ඉටු කිරීම තුළින්, මේ ලෝකයේ පැවැත්ම නියමාකාරයෙන් සිදුවේ.



අර්ථ කථාව:

තද හිරු රශ්මියෙන් වියළී ගිය පොළොව, අපගේ ජීවිත වල ඇති වන දුක, කරදර කම්කටොළ අර්ථ ගන්වයි. අහස පුරා විහිදුණු වළාකුල බුදුන් වහන්සේ වන අතර, ආශීර්වාදයේ වර්ෂාව බුදුන් වහන්සේගේ ධර්මය වේ. ගල් වැල් වර්ෂාව බලාපොරොත්තුවෙන් සිටිනවා වාගේ, අපද හදවත සංසිද්ධන තෙතමනයක් බලාපොරොත්තුවේ. විශාල වළාකුලක් සේ බුදුන් වහන්සේ අපි සියලුදෙනාවම ආවරණය වන පරිදි එක හා සමානව ධර්මයේ වර්ෂාව පතිත කරවයි. එක් එක් මනුෂ්‍යයන්ගේ වර්ත ස්වභාවය, හැකියාව හා හැදී වැඩුණු පරිසරයේ වෙනස්කම් නිසා, ධර්මය භාර ගන්නා ආකාරයේ වෙනස්වීම් ඇත. නමුත් අපි එකිනෙකා, අපිටම ආවේණික වූ ගති ගුණ වලට අනුව, තමාට ගැලපෙන ආකාරයට වර්ධනය ඇති කර ගැනීමට හැකිවේ.

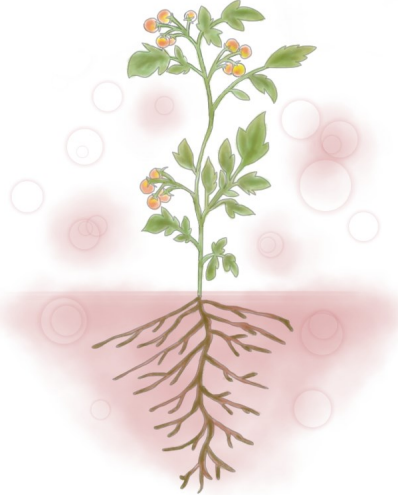
මූල, කඳ, අතු, කොළ යනු, විශ්වාසය, ශීලය, ධ්‍යානය, ප්‍රඥාව වේ. ගස් වැල් වලට අනුව ඉතාම වැදගත් මූලය නම් ධර්මය විශ්වාස කිරීමේ හදවත වන 'විශ්වාසය' වේ. 'විශ්වාසය' තිබෙන නිසා බුදුන් වහන්සේගේ සරණගිය ශ්‍රාවකයෙකු ලෙස 'ශීලය' ආරාක්ෂා කර ගැනීමට හැකිවේ. 'ශීලය' ආරාක්ෂා කර ගැනීම තුළින්, සත්‍යය වූ ධර්මයට අවධානය යොමු කර නොසෙල්වෙන හදවතින් 'ධ්‍යාන' ගත වීමට හැකිවේ. 'ධ්‍යාන' ගත වීම තුළින්, නියම ඥානය වන 'ප්‍රඥාව' වඩවා ගැනීමට හැකිවේ. කෙසේ වෙතත්, මූල තිබී කඳ හෝ අතු නැතිනම් කවදහෝ මූල අකර්මන්‍යය වේ. ශ්‍රද්ධාව යනු 'විශ්වාසය' තුළින් භොධනැගී 'ශීලය', 'ධ්‍යානය' හරහා 'ප්‍රඥාව' වෙත ලගාවීමයි. ඒ වෙනුවෙන් මෙම කරුණු 4 ර නැතුවම බැරිය.

ගස් වැල් වල විශාලත්වය වෙනසක් තිබෙනවා යනු, අපගේ ගතිගුණ වල ස්වභාවය, හැකියාවේ තිබෙන්නාවූ වෙනස පෙන්වයි. එසේ වෙනස්වීම් තිබෙන නමුත්, අපි එකිනෙකා තමාගේ තිබෙන හැකියාවන් ඔපමට්ටම් කර ගැනීම තුළින් සෑම සියළුදෙනෙක්ම වැදගත් ජීවයන් බවට පත්වේ.

තමාට වඩා විශාල ගස් දිහා බලා පසු බැසීමට අවශ්‍ය නැත. අපි සියළුදෙනාම එකම පොළොවෙන් බිහි වී, එකම ජීවයකින් යුතු වේ. එසේම බුදුන් වහන්සේගේ මහා මෛත්‍රිය තුළින් ජීවිතය පවත්වා ගැනීමට හැකිවී තිබේ. එලෙස බාහිර පෙනුමෙන් වෙනස් වූවත්, සියළුදෙනාම සමානාත්මතාවයෙන් යුතු වේ.

සමානාත්මතාවයෙන් යුතුව අපි සියළුදෙනා ජීවය ලැබ සිටියද, එකිනෙකට වෙනස් වූ හැඩයන්ගෙන් හා වෙනස්වූ හැකියාවන්ගෙන් සමන්විත වීමේ අරුතක් තිබේ. එනම් තමාට මේ ලෝකය තුළ තිබෙන්නාවූ කාර්යභාරය අවබෝධ කර ගැනීම වැදගත් බවය. එම කාර්යභාරය උපරිම කැපවීමෙන් ඉටු කිරීම බෝධිසත්ව මාර්ගය (මල්) වේ, එම මාර්ගයේ ගමන් කිරීම තුළින්, අනිවාර්යයෙන්ම සියළුදෙනාට සම්බුද්ධත්වයට (එලය,ගෙඩි) පත් වීමට හැකියාව තිබේ.

සංස්කරන සහය Chuo Academic Research Institute



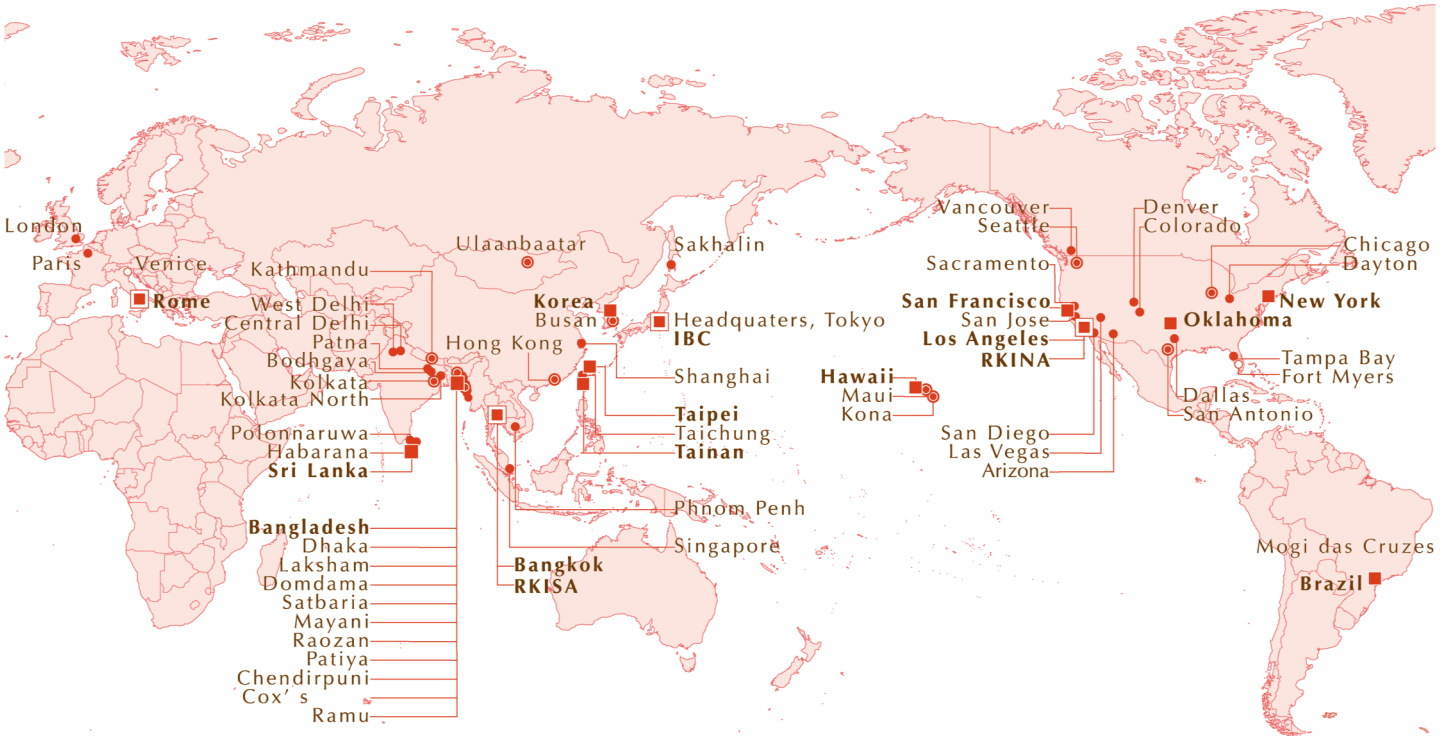


ස්වාධීන වූ ශ්‍රද්ධාව වෙත

අධික ශීත කාලයේ කරන්නාවූ සද්ධර්ම පුණ්ඩරික සූත්‍ර සක්කායනය අවසානයේ, නව වසරේ නියම ආරම්භය සනිටුහන් කරන්නාවූ පිරිස්ද සිරිසි සිතමි. සද්ධර්ම පුණ්ඩරික සූත්‍ර සක්කායනය තුළ, හදවතක් ශරීරයක් පිරිසිදු වී, නව වසරේ නැවුම් වූ ප්‍රාර්ථනයන් ගොඩ නැගීමට හැකිවේ යැයි සිතමි. එබැවින් අධික සීතල අවධියේ කරන්නාවූ සූත්‍ර සක්කායන කාල පරසය තුළ කුමක් හෝ අරමුණක් තබාගෙන කටයුතු කිරීම වැදගත්ය.

නිවිකෝ නිවානෝ තුමාගේ නව වසරේ ධර්ම පණිවුඩය තුළත්, එක් අරමුණක් තබාගෙන කටයුතු කිරීමේ වැදගත්කම පෙන්වාදී තිබුණි. යම් අරමුණක් වෙනුවෙන් කැපවී කටයුතු කිරීම, එම අරමුණ සාර්ථක වූ විට තවත් අළුත් අරමුණක් ඇති කර ගත යුතුය. එසේ දිගින් දිගටම කටයුතු කිරීම, ප්‍රතිසංස්කරණය ලෙසින් - නිරන්තර සිදුවන නිර්මාණාත්මක බව - ස්වාධීන වූ ශ්‍රද්ධාව වෙත යා කරන්නාවූ වැදගත් ක්‍රියාවලිය වේ. එබැවින් අරමුණක් තබාගෙන, තබා ඉදිරියෙහි තිබෙන්නාවූ එකී නෙක වැදගත් කොටසලකා, ඒදිනෙද නැවුම් වූ සිතුවිල්ලෙන් ආධ්‍යාත්මය දියුණු කරගත යුතුය.

රි.කෝ.කා. අන්තර්ජාතික මූලස්ථාන ප්‍රධානී කෝයිවි සයිතෝ මහතා



RISSHO KOSEI-KAI INTERNATIONAL BRANCHES

 We welcome comments on our newsletter *Living the Lotus*: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp